

Cochlear™

Nucleus® CP910
和 CP920 声音
处理器快速指南



- ☑ 入门指南
- ☑ 快速参考指南

Hear now. And always



关于本产品

Cochlear™ Nucleus® CP910 或 CP920
声音处理器与人工耳蜗植入装置共
同向您的耳朵传送声音。

注意

更多信息和警告请参阅CP910 和
CP920 声音处理器用户指南。



声音处理器

麦克风和
保护罩

指示灯

上方按钮

下方按钮

耳钩

序列号



线圈

线圈磁铁

线圈导线

处理器单元

嵌入式
附件插口
(仅限 CP910)

标准型充电
式电池模块



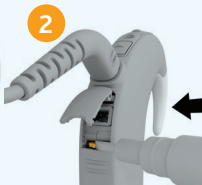
关于本产品

电池锁定和解除锁定

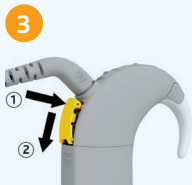
将电池锁定在 CP910 或 CP920 处理器单元上，以防拨弄。



小心打开附件盖 (仅限 CP910)。

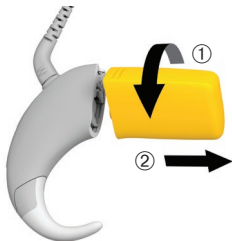


往左锁定，往右解锁。

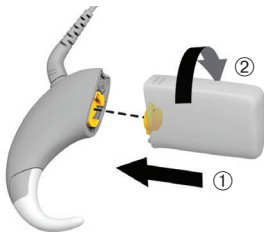


首先推入铰链，然后关闭盖子。(仅限 CP910)

拆装充电式电池



拆下



装上

处理器将自动打开。

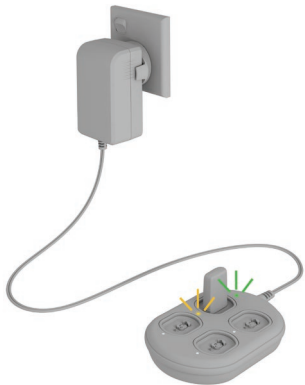


为充电式电池模块充电



旋转一定角度，并将电池插入 Cochlear Nucleus 电池充电器的插口。顺时针扭转电池。

将电池充电器连接到电源适配器，并插入电源中。



指示灯

含义



电池模块正在充电。

橙灯常亮



电池模块已充满。

绿灯常亮

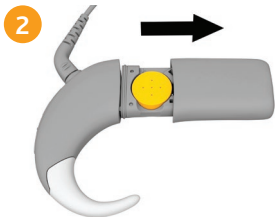


充电

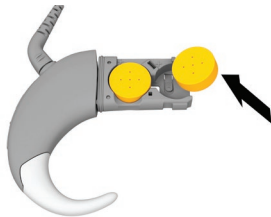
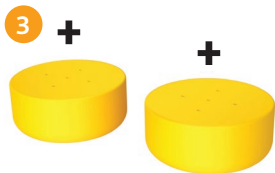
更换一次性电池



用工具逆时针拧动锁定螺丝，以使防拨弄电池仓盖解锁（顺时针锁定）。



滑出并打开电池仓盖。



放入两节新的 p675
大功率一次性锌空气
电池 (不是氧化银电
池或碱性电池), 使扁
平面朝上。

处理器将自动打开。

开启和关闭处理器

连接电池或快速
按下下方按钮将
开启处理器。

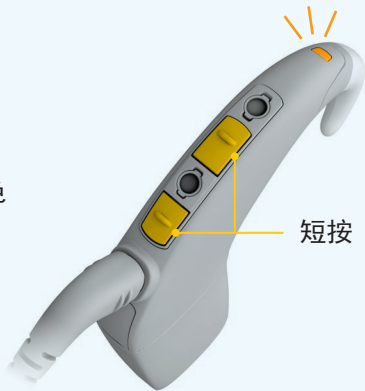
长按下方按钮大
约 2 秒钟将关
闭处理器。



提示

处理器锁定按钮

短按并立刻释放两个按钮以锁定或解除锁定按钮。(橙色指示灯表示按钮被锁定).



更改程序

短按并松开下方按钮
可更改程序。



哔哔声或**绿灯**闪烁的次数 (由您的临床医师设置) 代表程序的编号。



无线附件

使用 Cochlear 无线附件（迷你麦克风、TV 流转换器、蓝牙/电话转接夹）接收无线音频输入至声音处理器。

注意

进行音频流式传输前，必须首先将无线附件与处理器配对。有关更多详情，请参阅 Cochlear 无线附件用户指南。



注意

您使用蓝牙/电话转接夹的控制键打电话和接电话。





长按上方按钮开始
从迷你麦克风或TV
流转换器流式传输
音频。
短按关闭。

短按关闭。

蓝灯：无线附件正
在流式传输音频。

绿灯：麦克风正在
工作。



长按开
短按关

提示

再次长按以循环至下一个配对的无线附件。



嵌入式音频附件

(仅适用于CP910)



小心打开附件盖。



将附件连接器插入附件插口。



将导线配件的另一端插入兼容的设备，例如，音乐播放器。

提示

当连上嵌入式音频配件时，您可以短按上方按钮以在嵌入式音频配件和麦克风之间切换。



磁感线圈

通过听力回路听声，并使用磁感线圈听电话中的声音。临床医师可以使用手动磁感线圈以及自动磁感线圈设置处理器。自动磁感线圈将自动检测磁感线圈信号。使用磁感线圈兼容的电话或处于听力回路范围内时，自动磁感线圈将切换到“接收”状态。没有信号时，比如超出听力回路的范围，自动磁感线圈将切换到“待机”（非“接收”）状态。

短按上方按钮以
开启和关闭手动
磁感线圈。

蓝灯：磁感线圈/
附件正在工作。





绿灯：麦克风正
在工作。








使用

指示灯

日常使用

指示灯	含义
	从磁感线圈/音频配件接收声音时 (由您的临床医师设置), 处理器闪烁。
	从麦克风接收声音时 (由您的临床医师设置), 处理器闪烁。
	开启处理器并更改程序。 闪烁次数代表当前程序的编号。
	关闭处理器。

锁定按钮



指示灯	含义
 	正在锁定处理器按钮。
 	正在解除锁定处理器按钮。
	处理器按钮已锁定。






无线附件


指示灯	含义
	配对无线附件成功。

磁感线圈/嵌入式音频配件

指示灯	含义
	正在从麦克风更改为磁感线圈/嵌入式音频配件。
	正在从磁感线圈/嵌入式音频配件更改为麦克风。

警示

指示灯	含义
	关闭线圈 (或连接到错误的植入装置) 时, 处理器闪烁。
	处理器电池电量耗尽。为电池充电。
	出现故障。联系您的临床医师。等待问题解决。

 **Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073)

1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073)

14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia

Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

Cochlear Americas

13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA

Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

 **Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG**

Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany

Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)

〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル

Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

www.cochlear.com

Cochlear、Hear、Nucleus 和椭圆形徽标均一直为
Cochlear Limited 的商标或注册商标。

© Cochlear Limited 2015

Hear now. And always

544419 ISS2

Simplified Chinese translation of 402592 ISS7 MAR15